

**Конвенция по Борьбе
с Опустыниванием**

Distr.: General
17 March 2011
Russian
Original: English

**Комитет по рассмотрению осуществления
Конвенции****Доклад о работе девятой сессии Комитета
по рассмотрению осуществления Конвенции,
состоявшейся 21–25 февраля 2011 года в Бонне**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Открытие сессии	1–10	3
A. Вступительные заявления	1–6	3
B. Общие заявления	7–9	3
C. Региональные консультации затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, охваченных в приложениях об осуществлении на региональном уровне	10	3
II. Организационные вопросы	11–19	4
A. Утверждение повестки дня и организация работы	11–12	4
B. Назначение Докладчика Комитета	13	5
C. Создание контактных групп	14	5
D. Участники	15–18	6
E. Документы	19	7
III. Выводы и рекомендации	20–133	8
A. Оценка осуществления Конвенции на основе показателей результативности	21–52	8
B. Обзор финансовых потоков для осуществления Конвенции	53–75	12
C. Рассмотрение передовой практики в области осуществления Конвенции	76–81	15
D. Совершенствование процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон	82–127	17

E.	Дополнительные процедуры или институциональные механизмы оказания содействия Конференции Сторон в регулярном рассмотрении осуществления Конвенции	129–132	23
F.	Рассмотрение вклада Комитета по науке и технике	133	23
IV.	Завершение работы сессии	134–141	24
A.	Утверждение доклада Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции, включая выводы и рекомендации	134–137	24
B.	Закрытие сессии	138–141	24
Приложение			
	Документы, представленные Комитету по рассмотрению осуществления Конвенции на его девятой сессии		25

I. Открытие сессии

A. Вступительные заявления

1. 21 февраля 2011 года Председатель Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) г-н Ченчо Норбу открыл девятую сессию Комитета и выступил с заявлением.
2. С приветственной речью по поручению Федерального министра по вопросам экономического сотрудничества и развития Германии Его Превосходительства г-на Дирка Небеля выступил Генеральный директор Управления по делам Африки и глобальным и секторальным вопросам Германии г-н Фридрих Китшельт.
3. Перед участниками сессии выступил Председатель Конференции Сторон, Его Превосходительство г-н Франциско Армандо Гандиа, являющийся заместителем Государственного секретаря по вопросам координации экологической политики Аргентины.
4. Было также заслушано заявление Исполнительного секретаря Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН).
5. Перед участниками сессии также выступил заместитель министра Корейской лесной службы Республики Корея Его Превосходительство г-н Ён-хё Ха.
6. Было заслушано также заявление Директора-распорядителя Глобального механизма (ГМ).

B. Общие заявления

7. С заявлениями выступили представители Аргентины (от имени Группы 77 и Китая), Венгрии (от имени Европейского союза и его государств-членов), Алжира (от имени Группы африканских государств), Индии (от имени стран, охваченных в приложении об осуществлении на региональном уровне для Азии), Беларуси (от имени стран, охваченных в приложении об осуществлении на региональном уровне для стран Центральной и Восточной Европы) и Аргентины (от имени Группы латиноамериканских и карибских государств).
8. Было также заслушано заявление представителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.
9. С заявлением выступил представитель "Грамин викас траст" (от имени организаций гражданского общества).

C. Региональные консультации затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, охваченных в приложениях об осуществлении на региональном уровне

10. 16–18 февраля 2011 года были проведены региональные консультации затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, охваченных в приложениях об осуществлении на региональном уровне, по вопросам, находившимся на рассмотрении Комитета.

II. Организационные вопросы

A. Утверждение повестки дня и организация работы

11. На своем 1-м заседании 21 февраля 2011 года после выступления представителя Аргентины Комитет утвердил предварительную повестку дня, содержащуюся в документах ICCD/CRIC(9)/1 и Согг. 1. Повестка дня была следующей:

1. Утверждение повестки дня и организация работы.
2. Назначение Докладчика для Комитета.
3. Оценка осуществления Конвенции на основе показателей результативности:
 - a) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по оперативной цели 1 Стратегии;
 - b) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по оперативной цели 2 Стратегии;
 - c) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по оперативной цели 3 Стратегии;
 - d) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по оперативной цели 4 Стратегии.
4. Обзор финансовых потоков для осуществления Конвенции:
 - a) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по оперативной цели 5 Стратегии;
 - b) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по финансовым потокам для осуществления Конвенции.
5. Рассмотрение передовой практики в области осуществления Конвенции – Обзор и обобщение передовой практики применения тех-

нологий устойчивого управления земельными ресурсами, включая адаптацию.

6. Включение деятельности организаций гражданского общества в официальную программу работы Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции: заседание, посвященное открытому диалогу.
7. Совершенствование процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон:
 - а) итеративный процесс, связанный с оценкой осуществления, включая показатели результативности, методологию и процедуры представления отчетности;
 - б) проект типовой формы и руководящих принципов представления отчетности для организаций гражданского общества (2012–2013 годы);
 - в) степень осуществления, потенциальная роль и необходимость согласования со Стратегией субрегиональных и региональных программ действий по борьбе с опустыниванием.
8. Дополнительные процедуры или институциональные механизмы оказания содействия Конференции Сторон в регулярном рассмотрении осуществления Конвенции – Обновленный отчет о ходе выполнения пунктов 1–3 и 5–8 решения 6/COP.9.
9. Рассмотрение вклада Комитета по науке и технике – Вклад Комитета по науке и технике в отношении показателей достигнутого эффекта по стратегическим целям 1, 2 и 3 Стратегии.
10. Утверждение всеобъемлющего доклада Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции для Конференции Сторон, включая выводы и рекомендации.

12. Также на 1-м заседании после выступления представителя Бразилии Комитет утвердил порядок организации работы сессии, приведенный в главе II документа ICCD/CRIC(9)/1.

В. Назначение Докладчика Комитета

13. Также на своем 1-ом заседании 21 февраля Комитет назначил заместителя Председателя Комитета г-на Башира Нвера (Ливийская Арабская Джамахирия) Докладчиком на его девятой и десятой сессиях.

С. Создание контактных групп

14. На своем 2-м заседании 21 февраля Комитет принял решение создать Контактную группу 1 по оценке осуществления и обзора финансовых потоков под председательством г-на Назера Могхаддаси (Исламская Республика Иран) и Контактную группу 2 по совершенствованию качества и формы докладов и по другим вопросам под председательством г-на Армандо Аланиса (Мексика).

D. Участники

15. В работе девятой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции приняли участие представители следующих 144 Сторон КБООН (см. ICCD/CST(S-2)/INF.2-ICCD/CRIC(9)/INF.16):

Австралия	Иордания	Панама
Австрия	Иран	Парагвай
Азербайджан	(Исламская Республика)	Перу
Албания	Испания	Польша
Алжир	Италия	Португалия
Ангола	Йемен	Республика Корея
Антигуа и Барбуда	Кабо-Верде	Республика Молдова
Аргентина	Казахстан	Руанда
Армения	Камерун	Самоа
Бангладеш	Канада	Сан-Томе и Принсипи
Беларусь	Кения	Саудовская Аравия
Белиз	Кирибати	Свазиленд
Бельгия	Китай	Сейшельские Острова
Бенин	Колумбия	Сенегал
Болгария	Коморские Острова	Сент-Винсент и Гренадины
Боливия	Конго	Сент-Китс и Невис
(Многонациональное Государство)	Коста-Рика	Сент-Люсия
Босния и Герцеговина	Кот-д'Ивуар	Сербия
Ботсвана	Куба	Сирийская Арабская Республика
Бразилия	Кувейт	Соединенные Штаты Америки
Буркина-Фасо	Кыргызстан	Суринам
Бурунди	Лаосская Народно- Демократическая Республика	Сьерра-Леоне
Бутан	Лесото	Таиланд
Бывшая югославская Республика Македония	Либерия	Того
Венгрия	Ливан	Тринидад и Тобаго
Венесуэла	Ливийская Арабская Джамахирия	Тувалу
(Боливарианская Республика)	Литва	Тунис
Вьетнам	Мавритания	Туркменистан
Габон	Мадагаскар	Турция
Гаити	Малави	Уганда
Гайана	Мали	Узбекистан
Гватемала	Марокко	Украина
Гвинея	Маршалловы Острова	Уругвай
Гвинея-Бисау	Мексика	Фиджи
Германия	Микронезия	Филиппины
Гондурас	(Федеративные Штаты)	Финляндия
Гренада	Мозамбик	Франция
Грузия	Монголия	Центральноафриканская Республика
Дания	Мьянма	Чад
Демократическая Республика	Непал	Черногория
Конго	Нигер	Чили
Джибути	Нигерия	Швейцария
Доминика	Ниуе	Шри-Ланка
	Норвегия	

Доминиканская Республика	Объединенная Республика	Эквадор
Европейский союз	Танзания	Экваториальная Гвинея
Египет	Объединенные Арабские	Эритрея
Замбия	Эмираты	Эфиопия
Израиль	Острова Кука	Южная Африка
Индия	Пакистан	Ямайка
Индонезия	Палау	Япония

16. На сессии также присутствовали в качестве наблюдателей представители еще двух стран.

17. На ней также были представлены следующие организации, отделения и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций:

Конвенция по сохранению мигрирующих видов диких животных (КМВ)

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК)

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)

Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР)

Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии (КБР)

Секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН)

Общее информационное пространство Организации Объединенных Наций (ОИС)

Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)

Форум Организации Объединенных Наций по лесам (ФООНЛ)

Университет Организации Объединенных Наций (УООН)

Всемирный банк

Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)

Всемирная метеорологическая организация (ВМО)

18. На сессии также присутствовали представители 14 межправительственных организаций (МПО) и 32 организаций гражданского общества (ОГО), включая неправительственные организации (НПО).

Е. Документы

19. Список документов, представленных на рассмотрение Комитета, приводится в приложении.

III. Выводы и рекомендации

20. Выводы и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, представляют собой краткую компиляцию идей, соображений и предложений, высказанных различными делегациями в ходе КРОК 9 в целях содействия осуществлению Конвенции и Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (Стратегии). В настоящем докладе указываются возможные действия, которые могли бы быть предприняты Сторонами и другими субъектами, в том числе учреждениями и вспомогательными органами Конвенции, после рассмотрения и принятия соответствующих решений Конференцией Сторон (КС) в соответствии с положениями Конвенции.

A. Оценка осуществления Конвенции на основе показателей результативности

1. Оперативная цель 1: пропагандистская, информационная и просветительская работа

21. Ряд Сторон обсудили трудности, связанные с достижением целевого параметра, принятого в предварительном порядке для показателя результативности СВОД-О-1 (население мира будет информировано о проблемах опустынивания/деградации земель и засухи (ОДЗЗ) и синергии между борьбой с ОДЗЗ и деятельностью по смягчению изменения климата и предотвращению утраты биоразнообразия). Было отмечено, что в ходе итеративного процесса и среднесрочной оценки Стратегии, возможно, необходимо будет установить на национальном уровне целевые параметры, с тем чтобы реально отразить специфику стран-Сторон в том, что касается повышения осведомленности.

22. Показатель результативности СВОД-О-1, предназначенный для измерения эффективности коммуникации между ключевыми заинтересованными кругами на международном, национальном и местном уровнях по проблемам ОДЗЗ и синергии между решением этих проблем и адаптацией к изменению климата/смягчением изменения климата и сохранением биоразнообразия (конечный результат 1.1 по оперативной цели 1), имеет ограниченное применение ввиду того, что оценка степени осведомленности слишком сложна, носит субъективный характер и требует много времени. В частности, ряд Сторон отметили, что с помощью существующих средств отчетности невозможно точно оценить долю национального населения, информированного о проблемах ОДЗЗ.

23. Ряд Сторон обратили особое внимание на то, что вклад, который вносят в повышение осведомленности и просвещение заинтересованные субъекты, действующие на местном уровне, не находит надлежащего отражения в национальных докладах, и это следует учесть в ходе следующего цикла отчетности путем разработки соответствующих методологий сбора данных.

24. Сторонам предлагается рассмотреть средства повышения осведомленности и обратить особое внимание на наиболее эффективные способы коммуникации с целью охвата более широкой аудитории.

25. Ряд Сторон предлагают, в частности, развитым странам-Сторонам активизировать свои усилия по повышению осведомленности об ОДЗЗ и синергии между деятельностью в этой области и деятельностью, касающейся изменения климата и биоразнообразия, а также о вопросах коммуникации и просвещения в целях углубления понимания этих проблем и, соответственно, расширения под-

держки, необходимой для эффективного осуществления КБОООН и достижения глобального целевого показателя, установленного в решении 13/СОР.9.

26. Ряд Сторон отметили, что всем Сторонам предлагается активизировать свои усилия по повышению осведомленности об ОДЗЗ и синергии между деятельностью в этой области и деятельностью, касающейся изменения климата и биоразнообразия, а также о вопросах коммуникации и просвещения в целях углубления понимания этих проблем и, соответственно, расширения поддержки, необходимой для эффективного осуществления КБОООН и достижения глобального целевого показателя, установленного в решении 13/СОР.9.

27. Затрагиваемые страны-Стороны, сообщившие о том, что показатель осведомленности населения стран об ОДЗЗ и соответствующей синергии является низким, настоятельно призываются предпринять шаги по активизации усилий для решения вопросов коммуникации и просвещения с тем, чтобы достичь глобального целевого показателя, установленного в решении 13/СОР.9. В этой связи необходимо также прояснить методологию расчета процента населения страны, осведомленного о рассматриваемых проблемах.

28. Комитету по науке и технике адресуется просьба представить консультативное заключение о том, как активизировать и оптимизировать действия, направленные на расширение участия научно-технических учреждений в процессе осуществления Конвенции.

2. Оперативная цель 2: рамки политики

29. Многие страны отметили приоритетный характер согласования национальных программ действий (НПД), тогда как другие страны указали, что информация, представленная в анализе, по-видимому, свидетельствует о том, что у затрагиваемых стран-Сторон процесс согласования имеет недостаточно высокий приоритет. В этой связи ряд стран подчеркнули необходимость дальнейшего анализа причин такого положения и его последствий.

30. Многие затрагиваемые страны-Стороны заявили, что согласование НПД со Стратегией еще не началось по причине таких трудностей, как невозможность получить надлежащую финансовую и техническую поддержку.

31. Были также подняты вопросы о том, каким образом включить НПД в качестве одного из приоритетов в национальные процессы социально-экономического планирования и составления бюджетов.

32. В связи с масштабами синергического планирования/программирования деятельности по трем рию-де-жанейрским конвенциям или количеством механизмов совместного осуществления на всех уровнях было отмечено, что в целях получения более связной информации необходимо выработать четкое определение инициатив и программ, подлежащих учету при расчете показателя.

33. Затрагиваемые страны-Стороны и страны, охваченные приложениями, настоятельно призываются активизировать свои усилия по согласованию своих НПД, субрегиональных программ действий (СРПД) и региональных программ действий (РПД) со Стратегией или, в частности, разработать НПД, если эти страны таковой еще не имеют, с целью достижения к 2014 году целевого параметра всеми затрагиваемыми странами, имеющими такую программу.

34. Затрагиваемые страны-Стороны, имеющие право на финансовую поддержку, также настоятельно призываются зарезервировать финансовые ресурсы, предоставленные Глобальным экологическим фондом (ГЭФ), для согласования НПД в качестве части стимулирующей деятельности, которую необходи-

мо осуществить для обеспечения прогресса в достижении целевого параметра, и проинформировать учреждения Конвенции о возможной поддержке, необходимой в этом отношении.

35. Имеющие право на финансовую поддержку затрагиваемые страны-Стороны подтверждают выделение ГЭФ средств на стимулирующую деятельность в целях осуществления Конвенции, включая согласование НПД и отчетность, и настоятельно призывают ГЭФ упростить в сотрудничестве с учреждениями КБОООН процедуры доступа к этому механизму, который должен предоставляться по наиболее прямому каналу с использованием максимально упрощенной процедуры и при минимальных переходных расходах.

36. Ряд Сторон отметили, что КС, возможно, пожелает просить секретариат КБОООН и впредь поддерживать – в тесном сотрудничестве с заинтересованными осуществляющими агентствами ГЭФ – связь с ГЭФ по вопросу организации возможной глобальной программы поддержки, дополняющей работу, проводимую и финансируемую в рамках стимулирующей деятельности.

37. Некоторые развитые страны-Стороны подчеркнули, что незначительные масштабы партнерств по вопросам КБОООН, о которых было сообщено в ходе этой отчетной кампании, не столько указывают на отсутствие интереса, сколько подчеркивают тот факт, что поддержка затрагиваемым странам-Сторонам оказывается независимо от наличия партнерских соглашений, заключенных в контексте КБОООН. В этой связи ряд Сторон рекомендовали, чтобы типовая форма отчетности не только применялась к партнерским соглашениям, специально созданным в институциональных рамках КБОООН, но также учитывала другие партнерства, имеющие отношение к КБОООН и НПД.

38. Развитым странам-Сторонам предлагается энергичнее поддерживать заключение партнерских соглашений по линии трех рيو-де-жанейрских конвенций и разработку синергетических инициатив по ним.

39. Ряд Сторон заявили, что секретариат КБОООН и ГМ могли бы предусмотреть в совместной программе работы на следующий двухгодичный период усилия по дополнительной технической и финансовой поддержке процесса разработки и/или согласования между затрагиваемыми странами – Сторонами НПД, СРПД и РПД.

40. Некоторые Стороны подчеркнули необходимость побуждения Сторон трех рيو-де-жанейрских конвенций (КБОООН, КБР, РКИКООН) к рассмотрению необходимости осуществления на национальном уровне синергетического планирования/программирования по этим конвенциям в пределах их соответствующих мандатов или механизмов совместного осуществления в соответствии с решением 13/СОР.9.

3. Оперативная цель 3: наука, техника и знания

41. Принимая к сведению число специальных информационных систем по ОДЗЗ, о которых сообщили затрагиваемые страны-Стороны, ряд Сторон выступили с призывом к оказанию надлежащей технической и финансовой поддержки имеющим на нее право затрагиваемым странам-Сторонам в целях создания комплексных национальных систем мониторинга явлений, конкретно связанных с ОДЗЗ, гармонизируя при этом разнообразные системы экологического мониторинга.

42. Ряд Сторон подчеркнули необходимость прояснения определения показателя результативности в связи с "системами мониторинга" и методологического подхода к нему, а также необходимость выделения места для качественной информации о национальных/региональных системах мониторинга ОДЗЗ, которую присылают Стороны.

43. Некоторые Стороны предложили затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции активизировать свои усилия по созданию специальных национальных систем мониторинга ОДЗЗ или по дальнейшему совершенствованию существующих систем мониторинга. Несколько Сторон рекомендовали также уделять особое внимание мезоамериканскому и центральноазиатскому субрегионам, поскольку затрагиваемые страны-Стороны, относящиеся к этим регионам, сообщили, что такой системы там сейчас не существует.

44. Ряд Сторон предложили развитым странам – Сторонам Конвенции и соответствующим организациям оказать дополнительную поддержку африканским странам – Сторонам Конвенции и малым островным развивающимся государствам в создании и поддержании национальных систем мониторинга путем предоставления им как финансовых, так и технических средств.

45. Стороны хотели бы, чтобы секретариат КБОООН использовал информацию, представленную Сторонами в ходе этой отчетной кампании, при создании на вебсайте Конвенции базы данных для обмена знаниями в рамках системы обзора результативности и оценки осуществления (СОРОО), с тем чтобы открыть доступ к этой базе данных в 2011 году.

46. КНТ предлагается предоставлять Сторонам консультации по вопросу о наиболее эффективных методах проведения на базе имеющихся знаний обзора и анализа пробелов в ходе согласования их НПД со Стратегией и обсудить проблему интеграции систем управления знаниями, о которых было сообщено, в научные сети и соответствующие посреднические системы, связанные с управлением знаниями.

47. Ряд Сторон подчеркнули необходимость укрепления КНТ, с тем чтобы он мог превратиться в глобальный авторитетный центр по предоставлению научных консультаций по вопросам ОДЗЗ и созданию сети научно-технических учреждений по данному направлению, при этом ряд Сторон предложили проработать другие различные возможные варианты усиления деятельности по предоставлению научных консультаций органам Конвенции, которые обсуждались на сессиях КНТ.

4. Оперативная цель 4: наращивание потенциала

48. Следует обеспечить дальнейшее методологическое уточнение термина "инициатива по наращиванию потенциала" с тем, чтобы повысить согласованность информации, представляемой странами – Сторонами Конвенции.

49. Ряд стран-Сторон выразили озабоченность по поводу того, что задачу целенаправленного оказания поддержки на основе представленных до настоящего времени данных осложняют методологические проблемы, тогда как другие страны-Стороны предложили развитым странам-Сторонам, ГЭФ и другим многосторонним учреждениям оказывать поддержку тем затрагиваемым странам-Сторонам, которые сообщили об отсутствии у них требуемого потенциала для эффективного осуществления Конвенции, и особенно тем из них, которые сообщили об отсутствии у них планов развития такого потенциала, с тем чтобы 90-процентный целевой показатель мог быть достигнут к 2014 году.

50. Некоторые Стороны согласились с тем, что секретариату и ГМ следует приложить усилия к тому, чтобы в первоочередном порядке устранить диспропорции в осуществлении Конвенции там, где они имелись.

51. Ряд Сторон просили секретариат продолжить консультации с ГЭФ в целях активизации осуществления самостоятельных оценок национального потенциала и других соответствующих инициатив по оценке потенциала, принятых Сторонами, и мобилизации дополнительных финансовых средств для инициатив по созданию потенциала, осуществляемых на национальном уровне.

52. Стороны, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о том, чтобы просить ГМ оказать дополнительную и надлежащую поддержку затрагиваемым странам в деле оценки их финансовых потребностей в создании потенциала и их учета в комплексных инвестиционных рамочных программах (КИРП).

В. Обзор финансовых потоков для осуществления Конвенции

53. Стороны положительно оценили наличие данных о финансовых потоках, несмотря на некоторую методологическую неопределенность, указывающую на факт двойного счета.

54. Сам факт существования КИРП не был сочтен достаточно убедительным показателем того, что она обеспечивает привлечение необходимого финансирования на осуществление Конвенции. Для получения более точной информации в ходе процесса отчетности необходим более глубокий анализ функциональности и эффективности существующих КИРП. Кроме того, была высказана просьба о формулировании более точного определения термина "комплексная инвестиционная рамочная программа", которое помогло бы Сторонам на национальном уровне предоставлять более точную информацию.

55. Было обращено особое внимание на важные взаимосвязи между НПД и КИРП, которые подтверждают необходимость их совместного рассмотрения в ходе процесса согласования. В будущем следует рассмотреть вопрос отчетности о ходе выполнения инвестиционных рамочных программ.

56. Хотя страны – Стороны Конвенции в целом хорошо относятся к положительным изменениям в ГЭФ, связанным с КБОООН, ряд Сторон отметили, что, несмотря на эти положительные тенденции, по-прежнему сохраняется практика несбалансированного распределения ассигнований, вопрос о которой необходимо рассмотреть. Некоторые Стороны отметили, что для привлечения ресурсов в дополнение к тем, которые выделяются на основную сферу деятельности, связанную с деградацией земель, следует по возможности широко использовать сопутствующие преимущества, получаемые благодаря реализации проектов, охватывающих сразу несколько основных сфер деятельности.

1. Оперативная цель 5: финансирование и передача технологии

57. Некоторые страны предложили затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции активизировать свои усилия по созданию КИРП с той целью, чтобы в период до 2014 года ежегодно КИРП подготавливался как минимум десятью затрагиваемыми странами – Сторонами Конвенции. Некоторые Стороны подчеркнули необходимость проведения дальнейшего комплексного анализа трудностей, возникающих у стран-Сторон в связи с созданием КИРП, для выработки рациональных руководящих указаний в интересах достижения соответствующих целевых параметров.

58. Ряд Сторон предложили развитым странам – Сторонам Конвенции и многосторонним учреждениям оказать дополнительную поддержку странам-Сторонам, отвечающим соответствующим критериям, в их усилиях по созданию КИРП.

59. Некоторые Стороны выразили пожелание, чтобы ГМ и секретариат сосредоточили внимание на оказании затрагиваемым странам-Сторонам поддержки в разработке их КИРП и привлечении помощи для этой цели со стороны развитых стран – Сторон Конвенции и многосторонних учреждений, принимая в расчет все регионы.

60. Затрагиваемым странам – Сторонам, отвечающим соответствующим критериям, предлагается интенсифицировать их усилия по представлению проектных предложений многосторонним финансовым учреждениям и воспользоваться поддержкой, оказываемой с этой целью, в частности в отношении ресурсов, выделяемых в рамках ГЭФ и его Системы транспарентного распределения ресурсов (СТРР).

61. Некоторые Стороны Конвенции предложили ГМ и секретариату расширить поддержку, оказываемую ими в осуществлении конкретной имплементационной деятельности и проектов затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции.

62. Ряд Сторон Конвенции призвали секретариат, ГМ и ГЭФ сформулировать руководящие указания по оценке и планированию ресурсов, необходимых на национальном уровне, а также способствовать разработке соответствующих проектных предложений на этом уровне, содействуя тем самым тому, чтобы ассигнования ГЭФ были полностью и своевременно доступны затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции, имеющим право на их получение.

63. Некоторые Стороны считают, что секретариату КБОООН и ГМ следует учитывать такие вопросы, как качество данных и соответствующие методологии сбора информации о финансовых потоках, с тем чтобы информационно обеспечить проведение итеративного процесса и в конечном итоге повысить качество итоговых отчетных материалов, представляемых Сторонами и другими отчитывающимися субъектами, в том числе руководящих принципов отчетности по показателям результативности. В частности, ряд Сторон Конвенции подчеркнули необходимость прояснения руководящих принципов отчетности по показателю результативности СВОД-О-15.

2. Анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по финансовым потокам для осуществления Конвенции. Финансовые обязательства и инвестиции, связанные с осуществлением Конвенции

64. Ряд Сторон подчеркнули, что существуют различные толкования того, что именно следует включать в стандартное финансовое приложение (СФП) и сводку по программам и проектам (СПП), и обратили внимание на необходимость прояснения этих вопросов в пересмотренных руководящих принципах отчетности.

65. Некоторые Стороны подчеркнули необходимость проведения в анализе более четкого разграничения между обязательствами затрагиваемых развивающихся стран, затрагиваемых стран с переходной экономикой (национальные ресурсы), обязательствами развитых незатрагиваемых стран (официальная помощь развитию) и обязательствами развитых затрагиваемых стран (с проведе-

нием четкого различия между полученными обязательствами по борьбе с ОДЗЗ на национальном уровне и полученными обязательствами в отношении международного сотрудничества по проблемам ОДЗЗ). В этой связи некоторые Стороны подчеркнули необходимость того, чтобы ГМ продолжил уточнение анализа финансовых потоков.

66. Некоторые Стороны поставили под сомнение то, каким образом в количественном плане используются рيو-де-жанейрские маркеры, и рекомендовали продолжать работу по этому вопросу, имея в виду следующий цикл отчетности.

67. Анализ распределения обязательств и инвестиций по рيو-де-жанейрским маркерам свидетельствует о том, что доля ассигнований на деятельность, прямо направленную на выполнение НПД, разработанных в рамках КБОООН (т.е. обозначенных рيو-де-жанейрским маркером), является относительно небольшой. Некоторые Стороны рекомендовали КРОК провести анализ причин, в силу которых большинство инвестиций, связанных с Конвенцией, не содействуют применению основного инструмента КБОООН.

68. Инвестиции, ориентированные одновременно на КБОООН, КБР и РКИКООН, неравномерно распределялись между регионами. Некоторые Стороны рекомендовали более систематически заниматься вопросами синергетического осуществления рيو-де-жанейрских конвенций во всех регионах и, соответственно, мобилизовывать все имеющиеся финансовые инструменты и возможности.

69. Некоторые Стороны заявили, что, поскольку коренные причины деградации земель, как и инструменты для их преодоления, нередко следует искать сразу в нескольких секторах, необходимо прояснить определение понятия "актуальные с точки зрения ОДЗЗ тематические вопросы, подлежащие охвату в докладах".

70. Ряд стран сообщили о мерах по выполнению оперативной цели 5 Десятилетней стратегии, в частности посредством принятия КИРП. Наверное, следовало бы рекомендовать этим странам вести наблюдение за потоком финансовых ресурсов, мобилизуемых на осуществление Конвенции благодаря принятию данных мер, а также использовать такие системы мониторинга для облегчения в будущем отчетности по СОРОО/КБОООН.

71. Некоторые Стороны Конвенции обратились к ГМ с просьбой оказывать помощь затрагиваемым странам-Сторонам в изучении нетрадиционных и инновационных каналов поступления финансовых ресурсов. По мнению других Сторон, акцент следует делать на обеспечение привлечения новых и дополнительных финансовых ресурсов от развитых стран – Сторон Конвенции.

72. Нынешний анализ, хотя он и подтвердил важность роли в финансировании КБОООН международных финансовых учреждений (МФУ) и двусторонних учреждений, занимающихся вопросами сотрудничества, также показал, что объемы внутреннего финансирования нередко доходят до уровня объемов внешнего финансирования или даже превосходят его. Сотрудничество по линии Юг-Юг также свидетельствует о возможности внесения вклада в процесс осуществления КБОООН по этой линии.

3. Общие выводы и рекомендации

73. Исходя из подхода, ориентированного на конкретные результаты, вспомогательным органам и учреждениям Конвенции настоятельно рекомендуется предусмотреть рассмотрение данных выводов и рекомендаций в их соответ-

вующих программах работы на 2012–2013 годы с целью обеспечения затрагиваемым странам-Сторонам необходимой помощи в выполнении оперативных целей 1–4 Стратегии согласно их соответствующим мандатам.

74. Ряд Сторон Конвенции подчеркнули важность и необходимость улучшения коммуникации между секретариатом и Сторонами через посредство официально назначенного(ых) национального(ых) координационного(ых) центра(ов) (НКУ).

75. Некоторые Стороны Конвенции просили секретариат и ГМ провести в соответствии с решением 13/СОР.9 консультации со странами-Сторонами и соответствующими субъектами, участвующими в разработке предложений по пересмотренным типовым формам отчетности.

С. Рассмотрение передовой практики в области осуществления Конвенции

Обзор и обобщение передовой практики применения технологий устойчивого управления земельными ресурсами, включая адаптацию

76. На девятой сессии КРОК (КРОК 9) Стороны признали, что первый шаг к использованию на систематической основе передовой практики осуществления Конвенции был сделан благодаря представлению информации о передовой практике применения технологий устойчивого управления земельными ресурсами, включая адаптацию, в ходе отчетно-обзорного процесса 2010–2011 годов.

77. В этой связи и с целью установления всеобъемлющих рамок для использования передовой практики осуществления КБОООН на десятой сессии Конференции Сторон (КС 10) некоторые Стороны на КРОК 9 рекомендовали:

а) обратиться к отчитывающимся субъектам с призывом продолжать представлять информацию о передовой практике независимо от истечения официального срока представления докладов с целью расширения базы знаний Конвенции;

б) КС 10 – рассмотреть классификацию передовой практики по темам 2–7, а также график обзора передовой практики, предложенный в документе ICCD/CRIC(9)/9, при том понимании, что обзор темы 1 (технологии устойчивого управления земельными ресурсами, включая адаптацию) будет продолжен на одиннадцатой сессии КРОК, при этом ряд других Сторон предложили не замыкаться в каждом отчетном цикле на каком-то одном тематическом вопросе с учетом того, что передовая практика не всегда ограничивается какой-то одной конкретной темой, а связана сразу с несколькими темами;

в) секретариату – пересмотреть типовые формы для представления информации о передовой практике с целью их упрощения, придания им большей гибкости и обеспечения их максимально возможной совместимости с существующими типовыми формами, в частности в отношении передовой практики применения технологий устойчивого управления земельными ресурсами, включая адаптацию;

г) секретариату – провести обзор классификации передовой практики в отношении технологий устойчивого управления земельными ресурсами, включая адаптацию, с целью рассмотрения дополнительной информации и ее объединения с существующей информацией, что будет способствовать выявлению и тиражированию передовой практики;

е) секретариату – продолжать содействовать проведению консультаций между Бюро КРОК и Бюро КНТ с целью разработки критериев проверки и оценки для передовой практики и соответствующих методологий;

ф) КС – рассмотреть необходимость прояснения соответствующих функций и обязанностей КРОК и КНТ по рассмотрению передовой практики, а также синергизма между работой по созданию системы управления знаниями КНТ и деятельностью по созданию платформы КРОК для обмена опытом и возможности интеграции этих системы и платформы; КНТ и деятельностью по созданию платформы КРОК для обмена опытом и возможности интеграции этих системы и платформы;

г) оказывать адекватную техническую и финансовую поддержку затрагиваемым странам-Сторонам, имеющим право на ее получение, в целях тиражирования и расширения масштабов документированной передовой практики.

78. Некоторые Стороны подчеркнули необходимость комплексного анализа передовой практики, информация о которой была предоставлена в процессе четвертой отчетной кампании.

79. Ряд Сторон рекомендовали в максимально возможной степени обеспечить совместимость типовых форм по передовой практике в рамках СОРОО с существующими типовыми формами, например формами, разработанными и используемыми в рамках Мирового обзора подходов и технологий в области сохранения природных ресурсов (ВОКАТ) и проекта Оценки степени деградации земель в засушливых районах (ЛАДА), а также связать ее базу данных с аналогичными базами данных.

80. Некоторые Стороны рекомендовали секретариату тесно работать с участниками других национальных и международных программ, включая такие актуальные инициативы, как ВОКАТ, в рамках которых уже обеспечивается предоставление информации о передовой практике в более подходящей и полезной форме.

81. В этой связи Стороны Конвенции на КС 10, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о том, чтобы:

а) соответствующие исследовательские организации, межправительственные организации и органы системы Организации Объединенных Наций представили свои материалы для процесса консультаций с целью создания основы для разработки системы управления знаниями, которая будет служить целям тиражирования передовой практики и расширения масштабов ее применения;

б) вспомогательные органы КС и учреждения Конвенции предусмотрели рассмотрение данных рекомендаций в их соответствующих программах работы на 2012–2013 годы, следуя подходу, ориентированному на конкретные результаты, с целью оказания необходимой помощи в создании системы передовой практики КБОООН согласно их соответствующим мандатам.

D. Совершенствование процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон

1. Рассмотрение итеративного процесса, связанного с оценкой осуществления, включая показатели результативности, методологию и процедуры представления отчетности

82. Отмечая проведенную секретариатом и ГМ работу по обобщению и анализу информации, полученной от Сторон и других отчитывающихся субъектов в рамках системы СОРОО, Стороны выявили на КРОК 9 необходимость дальнейшего совершенствования концепции процесса отчетности, включая типовые формы и методологии отчетности, во избежание непоследовательности данных и для устранения трудностей, возникших при применении системы.

83. В частности, были высказаны просьбы об упрощении типовых форм отчетности, разработке и прояснении определений и методологий, касающихся сбора и обработки данных, и согласовании четких руководящих принципов подготовки предварительного анализа учреждениями Конвенции.

84. Стороны признали, что сдвиг в сторону количественной отчетности является сложным, но целесообразным процессом, особенно на национальном уровне, где информация, собранная в ходе отчетного процесса 2010 года, способствовала планированию на будущее и подведению промежуточных итогов процесса осуществления КБОООН. Некоторые Стороны также рекомендовали включать комментарии и пояснения качественного характера в типовые формы отчетности с целью дополнения ими количественных данных. Многие участники отметили проблему нехватки времени, и в будущем в процессе отчетности должно выделяться достаточное время на систематический сбор данных, проверку качества и утверждение докладов, что может повлиять на то, каким образом КРОК должен будет рассматривать информацию, появившуюся в результате процесса отчетности.

85. Некоторые Стороны отметили трудности, с которыми они сталкивались при попытках формулирования тенденций в период 2008–2009 годов ввиду методологических ограничений, существовавших во время этой первой кампании, и отсутствия качественной информации.

86. Ряд Сторон посчитали неуместным проведение при анализе сопоставлений между странами, регионами и субрегионами, а также формулирование заявлений субъективного характера и рекомендовали КС четко указать, каким образом секретариату следует использовать в будущем данные СОРОО.

87. Некоторые Стороны отметили важность разработки соответствующих национальных баз данных для отчетности, которые могут быть созданы при наличии адекватной финансовой и технической поддержки и которые обеспечили бы непрерывность процесса отчетности и наличие легкодоступной информационной инфраструктуры, пригодной для использования в целях отчетности. Наличие таких национальных баз данных необходимо предусмотреть в проекте СОРОО, с тем чтобы Стороны непрерывно развивали национальную сеть мониторинга, обеспечивающую возможность легкого доступа к информации, когда это необходимо. Многие страны-Стороны выступили с настоятельным призывом к дальнейшему укреплению потенциала, а также призвали оказать поддержку тем странам, которые до сих пор не представили своих докладов.

88. Некоторые Стороны обратили особое внимание на недостаточность обеспечивавшейся финансовой поддержки процесса СОРОО и рекомендовали обеспечить адекватную финансовую помощь для следующего цикла отчетности.

89. Ряд стран выразили свою признательность информационно-справочным центрам за оказание технической поддержки в процессе отчетности, что, как представляется, вновь свидетельствует о применении предусмотренного в проекте СОРОО подхода, предполагающего широкое задействование для целей отчетности дополнительного экспертного потенциала, существующего на субрегиональном и региональном уровнях. Однако несколько стран отметили, что для обеспечения эффективности информационно-справочных центров необходимо более четко прояснить их роль и мандат.

90. Было сообщено о технических проблемах, связанных с удобством пользования порталом СОРОО, и за оставшееся время осуществления этого проекта необходимо предпринять усилия по устранению недостатков в работе этой системы для обеспечения ее использования в будущем, для чего, в частности, необходимо обеспечить наличие типовых форм и справочных документов на всех официальных языках.

91. Некоторые Стороны просили секретариат разработать согласованную основу для обеспечения качества данных и подчеркнули необходимость наращивания потенциала СОРОО в области сбора данных и управления ими.

92. Что касается документации, которая будет представлена КС 10, то секретариату и ГМ была адресована просьба включить в свой доклад об итеративном процессе прежде всего информацию о проблемах, с которыми столкнулись Стороны Конвенции, особенно не представившие свои доклады к новому крайнему сроку.

93. Стороны вынесли рекомендацию, в соответствии с которой необходимо принять решение об установлении более реалистичных временных рамок для представления отчетности в будущем, принимая также во внимание расписание сессий КРОК, посвященных рассмотрению информации, полученной от Сторон Конвенции и других отчитывающихся субъектов.

94. Некоторые Стороны выразили озабоченность по поводу состояния процесса на национальном уровне, с учетом которого необходимо активнее повышать информированность основных заинтересованных сторон в целях усиления координации при сборе данных, а также усовершенствования необходимого подхода, основанного на принципе участия.

95. Ряд стран – Сторон Конвенции высказали просьбу, в соответствии с которой странам-Сторонам следовало бы участвовать во всех компонентах процесса разработки круга ведения для процедур отбора, для информационно-справочных центров, а также для отбора информационно-справочных центров. Они также просили уточнить роль информационно-справочных центров – участников будущей отчетной деятельности, а также предложили секретариату подготовить подробное положение о круге ведения для целей их будущего участия в процессе отчетности.

96. Поступила дополнительная просьба о предоставлении типовых форм/форматов отчетности для представления докладов без использования сети передачи данных тем странам, в которых существуют трудности с доступом к Интернету, с тем чтобы они могли представлять доклады к установленному крайнему сроку.

97. Некоторые Стороны предложили упростить техническую структуру портала СОРОО, с тем чтобы свести к минимуму число стран, которые могут столкнуться с трудностями в процессе представления отчетности.
98. Ряд Сторон просили секретариат продолжать работу по совершенствованию портала СОРОО, обеспечивая его интерактивность и облегчая прохождение информации через него, с учетом замечаний о его характеристиках, представленных отчитывающимися субъектами.
99. Некоторые Стороны отметили, что доклады, готовящиеся с помощью портала СОРОО, не являются эффективным инструментом для повышения информированности на национальном уровне, и предложили в этой связи внести в них улучшения.
100. К секретариату КБОООН и ГМ была адресована просьба учесть в ходе подготовки к следующему отчетно-обзорному процессу (2012–2013 годы) замечания отчитывающихся субъектов, представленные в ходе нынешнего процесса отчетности, и внести в этот процесс в консультации со странами-Сторонами и другими соответствующими субъектами необходимые корректировки, в частности в отношении показателей, касающихся пропагандистской, информационной и просветительской работы, а также финансирования и передачи технологий.
101. Некоторые Стороны просили секретариат и ГМ учесть такие вопросы, как качество данных и соответствующие методологии сбора информации, с целью повышения качества итоговых отчетных материалов, представляемых Сторонами Конвенции и другими отчитывающимися субъектами.
102. Ряд Сторон просили секретариат продолжить консультации с ГЭФ, с тем чтобы дать ему возможность предоставлять информацию о показателях результативности в том объеме, в каком это позволяют сделать данные, имеющиеся в его распоряжении.
103. Несколько Сторон просили секретариат продолжать работу по совершенствованию портала СОРОО, обеспечивая его интерактивность и облегчая прохождение информации через него, с учетом замечаний о его характеристиках, представленных отчитывающимися субъектами.
104. Ряд Сторон просили секретариат КБОООН и ГМ рассмотреть в консультации с ЮНЕП соответствующие проверенные выводы по проекту СОРОО, касающиеся процесса в целом и порядка отчетности, и учесть их в деятельности по поддержке отчетно-обзорного процесса в следующем цикле (2012–2013 годы).
105. Некоторые Стороны предложили ГЭФ, соответствующим межправительственным организациям и учреждениям Организации Объединенных Наций, а также Сторонам, являющимся развитыми странами, оказывать поддержку, включая финансовую и техническую поддержку, затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции в выполнении их обязательств по представлению отчетности.
106. Некоторые Стороны Конвенции просили усовершенствовать механизм обеспечения доступа к финансовым ресурсам, предоставляемым ГЭФ, соответствующими межправительственными организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также развитыми странами – Сторонами Конвенции.
107. Несколько Сторон внесли предложение о том, чтобы вспомогательные органы и учреждения Конвенции, следуя подходу, ориентированному на конкретные результаты, предусмотрели рассмотрение данных рекомендаций в их

рассчитанных по стоимости соответствующих программам работы на 2012–2013 годы с целью оказания требуемой помощи затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции согласно их соответствующим мандатам.

108. Ряд Сторон выразили озабоченность по поводу ограниченности координации деятельности по разработке и пересмотру показателей достигнутого эффекта и деятельности по разработке и пересмотру методологий и инструментов для отчетности по этим показателям. Эти Стороны настоятельно рекомендовали усилить координацию действий между организациями (секретариат и ЮНЕП), ответственными за выполнение этих задач.

109. Некоторые Стороны настоятельно требовали, чтобы отчетность учреждений системы Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, ГМ и ГЭФ в будущих циклах отчетности подготавливалась и представлялась в предусмотренные отчетные сроки с учетом серьезного отношения к проблемам ОДЗЗ на всех международных форумах.

2. Проект типовой формы и руководящих принципов отчетности для организаций гражданского общества (2012–2013 годы)

110. КРОК приветствовал важный вклад, внесенный ОГО в отчетно-обзорный процесс 2010–2011 годов, особенно вклад в работу по сбору и распространению информации о передовой практике устойчивого управления земельными ресурсами, и с удовлетворением отметил усилия, предпринятые ОГО в процессе участия в первом обзоре осуществления в рамках системы СОРОО.

111. В отношении содержания и формата будущего процесса отчетности некоторые Стороны рекомендовали, чтобы начиная с 2013–2014 годов:

а) ОГО сообщали НКЦ и институциональным координационным центрам других отчитывающихся субъектов, когда таковые существуют, информацию по i) показателям результативности, касающимся участия гражданского общества в осуществлении Стратегии (особенно по показателям СВОД-О-1, СВОД-О-3, СВОД-О-4), и другим соответствующим показателям результативности, которые могут быть применены (СВОД-О-7, СВОД-О-13 и СВОД-О-17), а также о ii) финансовых потоках, направляемых на осуществление Конвенции. Информация по этим вопросам будет в надлежащем порядке сообщаться координационным центрам затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции;

б) ОГО, аккредитованные на КС, сообщали КРОК информацию о i) передовой практике по темам, определенным в решениях КС 10, и ii) дополнительную информацию об отчетно-обзорном процессе, особенно об участии в этом процессе гражданского общества. Информация по этим вопросам должна передаваться с использованием средств, созданных для других отчитывающихся субъектов, включая портал, созданный на базе системы СОРОО;

в) касаясь вопроса о непосредственном представлении отчетности ОГО в адрес КРОК, некоторые Стороны подчеркнули целесообразность предоставления ОГО возможности проведения качественного анализа и разработки рабочих рекомендаций. Типовая форма отчетности для ОГО должна давать возможность применять целостный подход, принимая во внимание экологические, социальные и экономические аспекты. В соответствии с решением 11/СОР.9 некоторые Стороны рекомендовали секретариату КБОООН, имея в виду следующий цикл отчетности (2012 год), тесно сотрудничать с ОГО и их сетями при разработке инструментов отчетности для ОГО.

112. Некоторые Стороны также рекомендовали:

а) секретариату – разработать типовые формы и руководящие принципы отчетности для ОГО на основе принципов отчетности и структурных элементов, уже одобренных для других отчитывающихся субъектов, а также руководящих критериев, изложенных в документе ICCD/CRIC(9)/11;

б) принимать во внимание потребности в формировании потенциала ОГО в будущих инициативах по поддержке процесса отчетности, с тем чтобы дать гражданскому обществу возможность соблюдать требования к отчетности и в полной мере участвовать в отчетно-обзорном процессе;

в) развитым странам – Сторонам Конвенции и международным финансовым организациям, включая ГЭФ, – продолжать поддерживать этот процесс, признавая конкретные потребности гражданского общества;

г) НКЦ и институциональным координационным центрам субрегиональных и региональных организаций и других отчитывающихся субъектов, когда таковые существуют, – содействовать обмену мнениями и сотрудничеству с ОГО, особенно в том, что касается отчетно-обзорного процесса в рамках КБОООН.

113. Некоторые Стороны Конвенции отметили важную роль ОГО в политических процессах. В этой связи было предложено, чтобы ОГО и страны-Стороны представляли информацию об их деятельности в этом аспекте и рамочных механизмах, обеспечивающих соответствующие возможности в этом плане.

114. На КРОК 9 некоторые Стороны далее рекомендовали секретариату рассмотреть процедуры аккредитации ОГО и представителей частного сектора, с тем чтобы привести их в полное соответствие с процедурами, действующими в рамках других многосторонних природоохранных соглашений и в Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций, а также пересмотреть список организаций, предложенных для аккредитации на Конференции Сторон.

115. Сторонам следует со ссылкой на соответствующие положения решений 11/СОР.9 и 13/СОР.9 рекомендовать аккредитованным и неаккредитованным ОГО создавать сети и укреплять сотрудничество друг с другом на национальном уровне и представить сводные доклады следующей сессии КРОК.

3. Степень осуществления, потенциальная роль и необходимость согласования со Стратегией субрегиональных и региональных программ действий по борьбе с опустыниванием

116. Некоторые страны – Стороны Конвенции приветствовали усилия секретариата по рассмотрению и анализу состояния осуществления РПД и СРПД, но с озабоченностью отметили, что только лишь часть программ находится на этапе осуществления.

117. Ряд стран – Сторон Конвенции признали и рассмотрели необходимость придания нового импульса СРПД, РПД и связанным с ними тематическим программным сетям и сочли, что подходящим средством для инициирования этого процесса является процесс согласования программ действий со Стратегией.

118. Сторонам Конвенции было рекомендовано усилить координацию с соответствующими субрегиональными организациями с помощью региональных координационных механизмов и их исполнительных комитетов там, где они созданы, с целью содействия согласованию и осуществлению СРПД и РПД.

119. Некоторые Стороны рекомендовали, чтобы – прежде всего там, где СРПД и РПД не разработаны или не согласованы, – страны, охваченные приложениями об осуществлении на региональном уровне, разработали и усилили СРПД и/или РПД при поддержке секретариата и других партнеров в рамках Стратегии и в предусмотренные для ее осуществления сроки.

120. Некоторые Стороны подчеркнули необходимость определения, в ходе проводимых ими региональных консультаций, отчитывающихся субъектов, которые на КС 10 будут назначены для представления отчетности об осуществлении Конвенции и Стратегии на субрегиональном и региональном уровне.

121. Стороны просили секретариат подготовить к КС 10 типовые формы и руководящие принципы отчетности для субрегиональных и региональных организаций, с тем чтобы они могли представить отчетность об осуществлении СРПД и РПД.

122. Некоторые страны – Стороны Конвенции предложили партнерам по процессу развития, и в первую очередь ГЭФ, рассмотреть вопрос об оказании достаточной и предсказуемой технической и финансовой поддержки, включая поддержку в развитии необходимого потенциала, с целью осуществления СРПД в тех регионах, где расположены страны – Стороны Конвенции, имеющие право на ее получение.

123. Исходя из опыта, накопленного в ходе четвертого цикла отчетности, и встретившихся при этом трудностей, некоторые страны – Стороны Конвенции подчеркнули, что необходимо в срочном порядке завершить к следующему циклу отчетности разработку портала с учетом недостатков, выявленных в процессе предыдущей отчетной кампании, разработав руководящие принципы для осуществления СРПД/РПД, а затем проведя рабочее совещание по формированию потенциала с участием соответствующих заинтересованных сторон.

124. Ряд стран – Сторон Конвенции обратились к секретариату и ГМ с призывом изучить возможные варианты, поддерживаемые ГЭФ в рамках Системы транспарентного распределения ресурсов, для согласования и осуществления РПД и СРПД. Ряд других Сторон рекомендовали ГЭФ рассмотреть возможность усовершенствования практики распределения ресурсов для основной сферы его деятельности, связанной с деградацией земель.

125. Некоторые страны – Стороны Конвенции просили секретариат разработать в сотрудничестве с ГМ конкретные руководящие принципы для оказания содействия странам-Сторонам в разработке, согласовании и осуществлении СРПД и РПД.

126. В соответствии с подходом, ориентированным на конкретные результаты, некоторые Стороны настоятельно рекомендовали ГМ и секретариату включить вопросы проведения рассмотрений по РПД и СРПД в свои соответствующие программы работы на 2012–2013 годы, а также в связанную с ними СПР с целью оказания необходимой помощи.

4. Возможные варианты усиления синергизма в процессе мониторинга рيو-де-жанейрских конвенций

127. КРОК принял к сведению документ ICCD/CRIC(9)/INF.9, а также принял решение о рассмотрении пункта, касающегося синергизма в области отчетности по рيو-де-жанейрским конвенциям, на десятой сессии КРОК (КРОК 10) с целью выработки рекомендаций для рассмотрения на КС 10.

Е. Дополнительные процедуры или институциональные механизмы оказания содействия Конференции Сторон в регулярном рассмотрении осуществления Конвенции

1. Обновленный отчет о ходе выполнения пунктов 1–3 и 5–8 решения 6/СОР.9

128. Стороны призвали действовать более предсказуемо, последовательно и транспарентно в процессе мобилизации, распределения и использования добровольных взносов и основных ресурсов, предназначенных для деятельности органов Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН), Глобального механизма (ГМ) и секретариата.

129. Они подчеркнули важность общей стратегии мобилизации финансовых ресурсов, которая будет подготовлена секретариатом в сотрудничестве с ГМ для представления КС 10, в качестве средства эффективной мобилизации ресурсов и налаживания партнерства с целью удовлетворения ресурсных потребностей, обусловленных, среди прочего, процессом принятия решений в рамках КБООН.

130. Страны рассмотрели данные и информацию о мобилизованных по линии ГМ финансовых ресурсах и переданных технологиях, содержащие сведения о действиях ГМ на страновом уровне, а также выполненные для странового и регионального уровней оценки в отношении финансовых ресурсов и технологий, которые были соответственно мобилизованы и переданы при содействии ГМ, а также просили ГМ включить в материалы, представляемые КС 10, дополнительную подробную информацию о выделенных финансовых ресурсах в разбивке по странам и об использовании этих ресурсов.

131. Стороны предложили ГМ в сотрудничестве с секретариатом и другими соответствующими партнерами прояснить концепцию финансирования борьбы с ОДЗЗ и осуществления Конвенции, опираясь на анализ, аналогичный проведенному в рамках других процессов, в целях содействия достижению общего понимания среди Сторон Конвенции и других заинтересованных субъектов и поддерживать систематические последующие действия в связи с глобальным положением и тенденциями в том, что касается мобилизации ресурсов и состояния финансовых потоков для борьбы с ОДЗЗ и осуществления КБООН в будущем.

2. Рассмотрение проекта порядка проведения, критериев и круга ведения для среднесрочного обзора по Стратегии

132. КРОК принял к сведению документ ICCD/CRIC(9)/INF.10, а также принял решение о рассмотрении пункта, касающегося проекта порядка проведения, критериев и круга ведения для среднесрочной оценки Стратегии, на КРОК 10 с целью выработки рекомендаций для рассмотрения КС 10.

Ф. Рассмотрение вклада Комитета по науке и технике

Вклад Комитета по науке и технике в отношении показателей достигнутого эффекта по стратегическим целям 1, 2 и 3 Стратегии

133. Вклад КНТ в работу КРОК 9 в части показателей достигнутого эффекта для стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии отражен в документе ICCD/CRIC(9)/15.

IV. Завершение работы сессии

A. Утверждение доклада Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции, включая выводы и рекомендации

134. На своем 8-м заседании 25 февраля 2011 года Комитет рассмотрел проект доклада о работе его девятой сессии.

135. С заявлениями выступили представители Алжира (от имени Группы африканских государств), Бразилии, Исламской Республики Иран, Ямайки, Венгрии (от имени Европейского союза и его государств-членов), Мексики, Соединенных Штатов, Нигера, Экваториальной Гвинеи, Свазиленда, Египта, Туниса, Украины (от имени стран, охваченных в приложении об осуществлении на региональном уровне для Центральной и Восточной Европы) и Аргентины (от имени Группы латиноамериканских и карибских государств).

136. Представитель Алжира (выступавший от имени Группы африканских государств) в своем заявлении выразил надежду на то, что все африканские страны – Стороны Конвенции примут НПД к КС 10, и предложил посвятить в ходе КС 10 однодневное заседание темам, связанным с такими вопросами, как сельское хозяйство и рекультивация земель, развитие сельских территорий и улучшение жизни в сельских районах, а также леса засушливых зон и адаптация к изменению климата. Наряду с этим представитель Исламской Республики Иран остановился в своем заявлении на ходе реализации инициативы "Засушливые земли мира: общесистемный ответ Организации Объединенных Наций" и докладе Группы по рациональному природопользованию по данному вопросу. Комитет принял к сведению эти заявления.

137. Комитет утвердил пересмотренный доклад о работе его девятой сессии с внесенными в него устными поправками и поручил докладчику завершить работу над ним в консультации с Бюро и секретариатом.

B. Закрытие сессии

138. Кроме того, на том же заседании с заключительными заявлениями выступили представители Алжира (от имени Группы африканских государств), Индии (от имени стран, охваченных в приложении об осуществлении на региональном уровне для Азии), Аргентины (от имени Группы латиноамериканских и карибских государств), Украины (от имени стран, охваченных в приложении об осуществлении на региональном уровне для Центральной и Восточной Европы) и Венгрии (от имени Европейского союза и его государств-членов).

139. От имени организаций гражданского общества с заявлением также выступил представитель неправительственной организации СЕНЕСТА.

140. С заключительными замечаниями выступил Исполнительный секретарь КБОООН.

141. С заключительными замечаниями выступил Председатель, который объявил девятую сессию Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции закрытой.

Приложение

Документы, представленные Комитету по рассмотрению осуществления Конвенции на его девятой сессии

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>
ICCD/CRIC(9)/1	Предварительная повестка дня. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/1/Corr.1	Предварительная повестка дня. Записка секретариата. Исправление
ICCD/CRIC(9)/2	Аннотации к предварительной повестке дня. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/2/Corr.1	Аннотации к предварительной повестке дня. Записка секретариата. Исправление
ICCD/CRIC(9)/3	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по оперативной цели 1 Стратегии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/4	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по оперативной цели 2 Стратегии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/5	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по оперативной цели 3 Стратегии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/6	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по оперативной цели 4 Стратегии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/7	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по оперативной цели 5 Стратегии. Записка секретариата

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>
ICCD/CRIC(9)/8	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по финансовым потокам для осуществления Конвенции. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/8/Corr.1	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по финансовым потокам для осуществления Конвенции. Записка секретариата. Исправление
ICCD/CRIC(9)/9	Обзор и обобщение передовой практики применения технологий устойчивого управления земельными ресурсами, включая адаптацию. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/10	Рассмотрение итеративного процесса, связанного с оценкой и осуществлением, включая показатели результативности, методологии и процедуры представления отчетности. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/11	Проект типовой формы и руководящих принципов представления отчетности для организации гражданского общества (2012–2013 годы). Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/12	Степень осуществления, потенциальная роль и необходимость согласования со Стратегией субрегиональных и региональных программ действий по борьбе с опустыниванием. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/13	Глоссарий показателей результативности для обзора реализации Стратегии и передовой практики
ICCD/CRIC(9)/14	Обновленный отчет о ходе выполнения пунктов 1–3 и 5–8 решения 6/COP.9. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/15	Вклад Комитета по науке и технике в отношении показателей достигнутого эффекта по стратегическим целям 1, 2 и 3 Стратегии
ICCD/CRIC(9)/INF.1	Информация для участников
ICCD/CRIC(9)/INF.2	Типовая форма и руководящие принципы отчетности для затрагиваемых стран – Сторон Конвенции
ICCD/CRIC(9)/INF.2/Corr.1	Типовая форма и руководящие принципы отчетности для затрагиваемых стран – Сторон Конвенции. Исправление
ICCD/CRIC(9)/INF.2/Corr.2	Типовая форма и руководящие принципы отчетности для затрагиваемых стран – Сторон Конвенции. Исправление

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>
ICCD/CRIC(9)/INF.3	Типовая форма и руководящие принципы отчетности для развитых стран – Сторон Конвенции
ICCD/CRIC(9)/INF.3/Corr.1	Типовая форма и руководящие принципы отчетности для развитых стран – Сторон Конвенции. Исправление
ICCD/CRIC(9)/INF.3/Corr.2	Типовая форма и руководящие принципы отчетности для развитых стран – Сторон Конвенции. Исправление
ICCD/CRIC(9)/INF.4	Типовая форма и руководящие принципы отчетности для учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций
ICCD/CRIC(9)/INF.4/Corr.1	Типовая форма и руководящие принципы отчетности для учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций. Исправление
ICCD/CRIC(9)/INF.5	Типовая форма и руководящие принципы отчетности для Глобального экологического фонда
ICCD/CRIC(9)/INF.5/Corr.1	Типовая форма и руководящие принципы отчетности для Глобального экологического фонда. Исправление
ICCD/CRIC(9)/INF.6	Доклад о состоянии отчетно-обзорного процесса 2010–2011 годов по состоянию на 12 ноября 2010 года. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/INF.7	Типовая форма и руководящие принципы отчетности для Глобального механизма
ICCD/CRIC(9)/INF.8	Типовая форма и руководящие принципы отчетности для организаций гражданского общества по передовой практике применения технологий, обеспечивающих устойчивое управление земельными ресурсами, включая адаптацию
ICCD/CRIC(9)/INF.8/Corr.1	Типовая форма и руководящие принципы отчетности для организаций гражданского общества по передовой практике применения технологий, обеспечивающих устойчивое управление земельными ресурсами, включая адаптацию. Исправление
ICCD/CRIC(9)/INF.8/Corr.2	Типовая форма и руководящие принципы отчетности для организаций гражданского общества по передовой практике применения технологий, обеспечивающих устойчивое управление земельными ресурсами, включая адаптацию. Исправление
ICCD/CRIC(9)/INF.9	Возможные варианты усиления синергизма в процессе мониторинга рио-де-жанейрских конвенций. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/INF.10	Информация о рассмотрении проекта порядка проведения, критериев и круга ведения для среднесрочного обзора Стратегии. Записка секретариата

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>
ICCD/CRIC(9)/INF.11	Краткое справочное руководство
ICCD/CRIC(9)/INF.11/Corr.1	Краткое справочное руководство. Исправление
ICCD/CRIC(9)/INF.12	Информационная записка о финансовых обязательствах и инвестициях, связанных с осуществлением Конвенции, о которых страны – Стороны Конвенции и другие отчитывающиеся субъекты сообщили с помощью стандартного финансового приложения (СФП) и сводки по программам и проектам (СПП). Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/INF.13	Аналитические рамки для анализа информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, Глобального экологического фонда, Глобального механизма и аккредитованных организаций гражданского общества. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/INF.14	Документ с изложением вариантов политики, направленной на оказание требуемой поддержки затрагиваемым странам-Сторонам в выполнении их обязательств по Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Записка секретариата
ICCD/CRIC(9)/INF.15	Положение дел с ратификацией Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Записка секретариата
ICCD/CST(S-2)/INF.2- ICCD/CRIC(9)/INF.16	Список участников